

Zeitschrift: Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé
Herausgeber: Association suisse de propriétaires de tracteurs
Band: 13 (1951)
Heft: 11

Rubrik: Le moment est venu d'entretenir vos machines!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

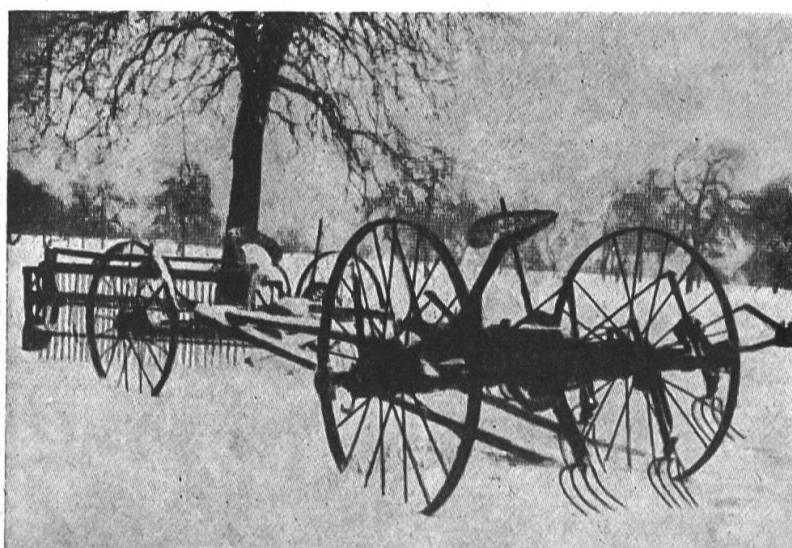
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le moment est venu d'entretenir vos machines !

Paysans ! vous savez quel capital vous avez investi dans vos machines. Journellement, vous pouvez constater à votre bourse que l'argent sonnant ne pousse pas dans vos champs et que chaque centime doit être gagné à longue et pénible journée de travail. C'est pourquoi, ayez soin de vos machines. Accordez-leur au moins au début de chaque hiver le nettoyage et les soins nécessaires. Après qu'elles auront été nettoyées à fond, graissez-les suffisamment et entourez les parties brillantes d'une toile ou de papier de protection. Cas échéant, faites faire immédiatement les réparations nécessaires, afin que vos machines, vos serviteurs fidèles, soient prêtes à l'emploi au début de chaque saison.

Tout paysan a la possibilité de construire, à peu de frais, un hangar où il pourra ranger les machines les chars et où les machines et outils préalablement nettoyés graissés et disposés en ordre seront protégés contre les intempéries de l'hiver.

Paysans ! rendez-vous compte que jamais, au cours de l'année, vous gagnez autant à l'heure que lorsque vous soignez vos machines.



Pas ainsi

mais ainsi !

Hangars pour machines
et dépôts pour outils

